

Landesprüfungsamt für Studierende
der Medizin und Pharmazie
Schießgartenstraße 6
55116 Mainz

Certificate concerning practical Training (final year) / Bescheinigung über das Praktische Jahr

The medical student / die/der Studierende der Medizin

Surname, First Name(s) /
Name, Vorname(n):

born, at / geboren am, in:

has / hat **participated regularly and according to the rules** / regelmäßig und ordnungsgemäß
 irregularly participated / nicht regelmäßig
 not participated according to the rules / nicht ordnungsgemäß

(under my supervision and guidance) the practical training at the below mentioned hospital /

an der unter meiner Leitung in der/dem unten bezeichneten Klinik/Krankenhaus durchgeführten Ausbildung teilgenommen.

The practical training has been carried out in the ward of
Die Ausbildung erfolgte im Abschnitt

General medicine / Innere Medizin,
Surgery / Chirurgie,
Elective course / Wahlfach:

This practical training has been accomplished / Die Ausbildung wurde in

full-time / Vollzeit,
part-time with a scope of 50 % 75 % of the weekly training time /
Teilzeit mit einem Umfang von 50 % / 75 % der wöchentlichen Ausbildungszeit durchgeführt.

Period of the training from-to / Dauer der Ausbildung von-bis:

—

Absences / Fehlzeiten:

no / nein
yes, from-to / ja, von-bis: — = **days** / Ausbildungstag/e.

The training hospital is an University Hospital of the /

Die Ausbildung wurde durchgeführt am Universitätskrankenhaus der

University of / Universität

The training hospital is a designated teaching hospital of the Medical Faculty of the /

Die Klinik/das Krankenhaus ist Lehrkrankenhaus / zur Ausbildung bestimmt worden von der

University of / Universität

Place and date of issue / Ort, Datum

Signature of the medical superintendent /

Unterschrift der für die Ausbildung verantwortlichen Ärzte

Seal /

Siegel / Stempel

Confirmation / Bestätigung

We confirm, that the medical student,

Wir bestätigen hiermit, dass die/der Studierende der Medizin,

had been put on a par with the regular medical students during his/her stay at the

in seinen Rechten und Pflichten den betreffenden Medizinstudenten während seines/ihres Aufenthaltes am

from-to / von-bis

–

gleichgestellt war.

She/He had the same rights, duties and responsibilities like the regular medical students of the

Sie/Er hatte dieselben Rechte, Pflichten und Verantwortlichkeiten wie Medizinstudenten/innen

University of / der Universität von

Place and date of issue / Ort, Datum

Dean of the Faculty of Medicine

Der Dekan der Medizinischen Fakultät

Seal / Stempel